

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

BUREAU VAN DIT BLAD
St. Elizabeths-gasthuis.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor el-
ken regel meer 7½ cts.

De Duurte.

WACHTER schrijft in de R. K. Mid-
denstander een artikel, dat een ge-
denk geeft op de oorzaken der
duurte, welke thans alom heerschen
de is. Eenige beschouwingen laten
wij hier volgen, want evenals in
Holland deelen ook wij hier in den
onhoudbaren toestand der dure
prijzen.

„Duurte, duurte, woekerende win-
keliers, oprichting van consumen-
tenbonden met duizenden leden, met
geld van de regering gesteund, ten
slotte georganiseerd verzet van ge-
heel den Nederlandschen Midden-
stand, ziedaar „the topic of the
day”.

Och, „WACHTER” kijkt ook nog al
eens een krant in en dan ziet, of
liever, leest hij vele dingen, waarbij
hij hoofdschuddend denkt: wat een
enorme misdadiger is toch die scha-
kel, die staat tusschen producent
en consument, en die men winke-
lier noemt.

Honderden, neen duizenden be-
schouwingen geeft men ten beste
om den winkelier zwart te maken,
tot het georganiseerd verzet van
den in het hart getroffen midden-
stand den menschen, die als wereld-
hervormers de pen grepen, ineens
een electrische booglamp deed op-
gaan en hen deed beseffen, dat er
ook andere factoren konden zijn,
die deze crisis had doen ontstaan.

In de eerste plaats dan is de thans
heerschende duurte internationaal.
Geheel het continent, Europa,
Noord- en Zuid-Amerika, Azië, voor
zoover ons bekend Nederl. Oost-
Indië, Australië, overal heerscht de
zelfde crisis, de duurte.

Zijn dan over geheel de wereld de
winkeliers en handelaars woekeraars?
Beziet men de taak van den dis-
tribuant, van dengene, die de pro-
ductiegoederen naar behoefte gaat
verdeelen, welke taak in het maats-
schappelijk vraagstuk zoo uiterst
belangrijk is, dan zóó eenzijdig?
Worden de belangrijke diensten,
welke door den handeldrijvenden en
industrielen middenstand tijdens de
crisjaren aan de gemeenschap be-
wezen zijn, dan met een dusdanigen
laster aldus miskend?

We zullen even de zaak bekijken.
Prof. Irving Fisher van de Yale
University noemt de oorzaken al-
lerleest internationaal. Dit gaf ik
reeds aan. Immers het is een crisis
ver buiten onze Nederlandsche gren-
zen.

Verder zijn het de geweldige eco-
nomische factoren, die gevolgd zijn
op de ruim 4 jaar lange vernietig-
ing van kapitaal en productiemid-
delen, de bijna totale stilstand der
productie van goederen voor het al-
gemeen belang.

Meerdere economen geven nog aan
de vaste wet van vraag en aanbod.
Voorts gelden als belangrijke fac-
toren het ontbreken van miljoenen
werkkrachten tijdelijk en (door den
dood op het slagveld of onherstel-
baar verminkten) geheel aan de
productie; het algemeen tekort,
de wereldschijnrechten. Hoover, de
voedingsdictator van Amerika, zegt
in zijn rapport: „Er moeten 450
miljoen menschen gevoed en ge-
kleed worden en er is maar voor
350 miljoen menschen voedsel, kleed-
ding en woning.

De belastingen hebben ontzagge-
lijke afmetingen aangenomen.
De handelsbalansen der grootste
landen van Europa zijn absoluut
fataal te noemen.

De valuta der buitenlandsche munt-
partijten dalen catastrofaal.

De credieten van meerdere mogend-
heden zijn tot in hun grondvesten
geschokt.

De loonen moeten door den sterk
verhoogden levensstandaard zeer
omhoog.

De ene „directe actie” wordt ge-
volgd door een andere „massa-
actie”.

De arbeidspoor wordt verkort;
men berekende het verlies in som-
mige vakken op 20 pct.

De revolutionaire geest heeft de
capaciteit der werklieden aangetast
als een pest.

De „luideidsgolf”, waarvoor weder-
om groonden zijn aan te halen, is
nog niet geluwd.

Men ziet nog niet de noodzake-
lijkheid in van opvoering der pro-
ductie tot het maximale.

O, werkt toch!

Dat is de algemeene kreet. Het is
het eenige middel om de maatschap-
pij van een ongekende crisis te
reddan.

Ebert in Duitschland, Trotsky in
Rusland, zelfs Bela Kun in zijn tijd
in Hongarije verzoeken hun arbe-
ders in dringende manifesten, later
zelfs met bedreiging van strenge
straffen, toch te werken, te werken,
zoo hard en zoveel mogelijk, om
den noodtoestand te keeren.

De socialist Dr. Th. v. d. Waarden,
die in „Het Volk” eenige artikelen
ging schrijven over socialisatie,
eindigt met den wanhoopskreet, toch
te gaan produceeren en voort-
brengen.

Ziedaar het reddingsmiddel onzer
maatschappij.

Als belangrijkste factoren kunnen
wij dan eindelijk in eigen boezem
verzeild raken, echter om eerst nog
even in het rijk van de producent
te hebben rondgekeken.

Ook dan komt de algemeene kreet
los van den aangevallen winkelier:
„Ziet waarvoor ik mijn goederen
moet inkoop.” Zij laten de boeken
sien en dan treffen ons dure prijzen
van den inkoop. Generaliseeren gaat
ook hier niet aan, doch wanneer
wij lezen van winsten in grootbe-
drijven gemaakt, bekruipt ons wel
eens een rilling en vragen wij ons
af: is dit nu een rechtvaardige
prijs?

Enkele dividendcijfers mogen ter
illustratie worden bijgevoegd.
Stoomvaart-Mij. „De Maas” Winst
na aftrek van afschrijvingen
f 1.864.817; tantièmes f 357.563.

Kon. Ned. Stoomboot-Mij. Winst
1918 f 17.721.598; dividend
f 3.000.000; tantièmes f 857.142.

Stoomvaart-Mij. „Nederland”
Winst 1918 f 53.000.000; dividend
f 6.000.000.

Holland-Amerika Lijn Winst over
1918 20.924.281; dividend
f 6.000.000. Elk der directeuren
heeft in de laatste vijf jaar bijna
f 1.000.000 aan tantièmes ontvangen.

N. V. Scheepvaart-Mij. „Noord-
zee” keert uit over 1918 een divi-
dend van 75 pct.

Vereenigde Kon. Papierfabrieken
Van Gelder & Zonen: Zuivere winst
over 1918 3.613.000; tantièmes di-
rectie f 239.200; tantièmes commis-
saris f 79.700; dividend gedurende
de laatste 5 jaar 9, 7, 12, 15, 18 pct.

Jurgens keert 21 pct. dividend uit
over den winstbedrag van
f 9.711.868.

De Tabakindustrie van de Gebr.
Phillips, Maastricht, keerde uit 63½
pct. dividend.

Onder den titel „Periculum in
Mora” schrijft men in „St. Christof-
fel” o. a.:

„Dat de hoogere loonen den levens-
standaard eenigzins verhoogden, is
vrij zeker; vast staat echter, dat
de hoogere loonen niet alleen, doch
slechts voor een gering deel de oor-
zaak zijn der duurte. Veel meer
dragen daartoe bij de ongehoorde
winsten, die er in menige onderne-
ming gemaakt of genomen wordt.

Als men ziet, dat b. v. in de bruin-
koolindustrie iemand in enkele jaren
van eenvoudige burger multi-miljo-
nair kan worden, dan vraagt men
zich af, waarvoor is het noodig,
dat de kolonprijsen nog steeds zoo
hoog blijven?

Als men ziet, dat verschillende
grootte scheepvaartmaatschappijen in
een paar jaar tijds, naast een volle-
dige afschrijving van het geheele
bedrijfskapitaal, nog vrij beteekende
winsten uitkeeren, dan vraagt men

zich terecht af, waarvoor moeten
vrachtprijzen zoo hoog blijven?

Als men ziet, dat enkele suiker-
ondernemingen een dividend ver-
wachten van 100 pct. en het volgend
jaar nog meer voorspellen, dan
vraagt men niet weinig ontstemd:
waarom dien prijs nu nog weer boog-
er toe te laten?

Als men ziet, dat onderscheidene
tabaks- en sigarenfabrieken van 30
tot 50 pct. dividend uitkeerden, dan
rijst alweer de vraag: waartoe die
dure sigaren- en tabaksprijzen?

Als men weet, dat de Batavische
Petroleum-maatschappij, nog maar
een kleintje onder de zusters, een
winst maakte in 1918 van ruim
90 miljoen, dan zal het menigeeu-
zeker bevreemden, dat de petroleum
wer met een cent per liter of wel
5 pct. wordt verhoogd vanwege
de duurte van alles, ziet u.

Als men ziet, dat de ijzer- en
staalprijsen weer „neiging” hebben
om te stijgen, vanwege de groote
vraag, (?) dan zal men zeker groot
te oogen opzetten, als men ver-
neemt, dat een der grootste hul-
zen in dat artikel, de firma Stokvis
Co. Lmt., in 1918 op een bedrijfs-
kapitaal van f 9.300.000, een divi-
dend konden uitkeeren van 116 pct.

Als men vernemt, dat de katoen-
prijzen weer omhoog zijn gegaan,
ook van wege de hooge loonen en
vrachten, en dat van goedkoop
worden vooralsnog geen sprake kan
zijn, dan zal het evenzeer bevreem-
den, als men vernemt, dat de win-
sten van diverse katoenmagnaten
in Twente in 4 jaren tijds van 125.000
tot f 725.000 en van 185.000 tot
998.000 gld. zijn opgeklimmen, alles
dank zij de hooge loonen en de dure
vrachtprijzen.

En ieder deze fabrikanten zal
over het „gunstige” jaar 1918 bij
sondersefeiten kunnen aanhalen. Maar
men vergeet echter niet, dat juist
in dat jaar de prijzen tot ongekende
hoogte stegen.

In de landbouwbedrijf is het al
eveneens.

Ten slotte ons tot eigen boezem
gekeerd en dan moeten we eerlijk
zijn.

Er zijn middenstanders geweest,
die minder faire practijken er op na
gehouden hebben. Er zijn midden-
standers geweest, die aan den ket-
tinghandel hebben meegedaan, ver-
getende dat zij door hun practijken
het maatschappelijk bestel onder-
mijnen en bijbrengen, misschien on-
gewild, het huise voor een omwen-
teling.

Doch algemeen mag deze conclusie
nooit worden getrokken.

De nijvere middenstand verdient
zulken blaam niet.

Denken we aan het uitschakelings-
proces van elagers enz. Aan de
bakkers van regeringsbrood, distri-
buanten van regeringsartikelen.

Wat werd er verdiend?

Wat daarna een tijdperk van eenige
verbetering intrad, doordat de re-
gering prijzen aanaf, waardoor
meerdere hun arbeid beloofd zagen
met een winst-marge, die een
„menschaarlijk bestaan” aangaf,
en die zij door de doodende concu-
rentie van het liberale systeem nooit
had kunnen bedingen, is waar.

Zooals bij iedere „hoog en laag
conjunctuur”, hebben we sterk op
en sterk aflopende markten gekend.
Dat er voordeel verkregen is bij
oplopende markt, is waar, doch
dat er bijna in ieder vak ernstige
verliezen zijn geleden bij aflopende
markt, zullen u hen, die geregeld
met den middenstand in aanraking
komen, of de credietinstellingen
kunnen zeggen.

De Nederlandsche Regeering heeft
een wet op den woeker ingediend,
om aan de rotte toestanden een
einde te maken en te voorkomen,
dat de winsten der groote bedrijven
steeds nog enormer stijgen ter uit-
buiting der volksklassen, want over-
vloedige productie schijnt geen uit-
komst te kunnen brengen, zoolang
de oorzaak van het kwaad niet in

HOLLANDSCHE BANK voor West-Indie Amsterdam -- Curaçao.

Statutair Kapitaal f 5,000,000,
waarvan volgestort f 1,000,000.

Rentevergoeding voor Deposito's:

met 1 dag opzegging 2 %
met 10 dagen „ 2½ %
met 1 maand „ 4 %

Wij zijn afgevers van zichtwissels op
Amsterdam en Rotterdam
tot den koers van 100½ %.

11—52

de eigenlijke bewerkers der duurte
wordt aangetast. Daardoor hoopt
men de prijzen van levensmiddelen
en kledingstoffen op een meer ra-
delijk niveau te brengen.

In een circulaire van de afdeling
Haarlem van den Bond tot bestrij-
ding van de duurte wordt, volgen-
de N. Rot. Or. meegedeeld, dat on-
der garantie van 22 groote bank-
instellingen voorloopig een bedrag
van 15 miljoen gulden zal worden
beschikbaar gesteld om den strijd
tegen prijsopdrijving te steunen.

Nogmaals: de verkoop van de West.

De Heer Mr. S. H. PERLSTEIN,
advocaat en procureur te Amster-
dam en Redacteur van *Bours-Nieuws*,
en van het weekblad: *De Finantiële
Revue*, van wien hij eenigen tijd geleden
berichten, dat hij van plan was
een bond van belastingbetalers op
te richten, met als lokas den ver-
koop van de West op het program,
om zóó te trachten den belasting-
druk te verminderen, — heeft don 9
October te Utrecht in een verga-
dering zijn plannen uiteengezet.

Niettegenstaande de uitgebreide
reclame voor deze beweging ge-
maakt en dat met de advertentie
tot oproep voor deze vergadering
tegelijk ook in de dagbladen een
bericht circuleerde, dat er voor Mr.
Perlstein's plan een enorme belang-
stelling gaande was, bleek deze op
die vergadering uitermate gering.
Nauwelijks 50 personen waren aan-
wesig.

Ook hier kwam datzelfde praatje
weer voor den dag, nu nog met meer
omstandigheden toegelicht, dat aan
den Staat der Nederlanden her-
haalde malen officieel aanbiedingen
zijn gedaan. Een Amerikaan was
speciaal naar den Haag gezonden,
om besprekingen over dat plan te
voeren. Het bod was 7 milliard,
voor Curaçao alleen 3 milliard, voor
Suriname 2 milliard.

Het Koloniaal Weekblad van 16 Oct
antwoordt zoo categorisch moge-
lijk: „Bij het Departement van Ko-
loniën is omtrent die aanbiedingen
niet bekend. De Amerikaansche
Staats-Secretaris LANSING verklaar-
de, dat aan een koop van onze West
niet door de Vereenigde Staten wordt
gedacht.”

Vermoedelijk is deze kwestie ook
in de Tweede Kamer ter sprake
gebracht. Althans de Kabel be-
richtte ons i. d. van 7 November
dat de Regeering van het Moeder-

land het Comité van de Kamer in
kennis heeft gesteld, dat zij van de
Vereenigde Staten van Amerika geen
enkele aanbieding ontving omtrent
den verkoop van hare Koloniën in de
West-Indië.

Er schijnt echter dat er een im-
perialistische partij in Amerika doen-
de is, die ook haar agenten in Eu-
ropa aan het werk zet, om in dien
geest proefballonnen op te laten
om langzaam de publieke opinie
te bewerken door leugenachtige be-
richten te verspreiden. Zoo lezen
wij in het nummer van deze week
van „De Vrijmoedige”

„Evenals de Nederlandsche rege-
ring deed, toen het praatje rond-
ging dat onderhandeld werd over
den verkoop van Suriname, heeft
ook de Engelsche regeering thans
een officiële logenstraffing gegeven
van de desbetreffende geruchten om-
trent Demerara.

De Gouverneur van Demerara is
telegraphisch door Lord Milner ge-
machtigd om aan de wetgevende
vergadering mede te deelen, dat de
Engelsche regeering er niet aan
denkt om eenig deel van hare West-
Indische bezittingen aan een vreemde
mogelijkheid af te staan.”

Om nu op de beruchte Utrecht-
sche Vergadering van Mr. PERL-
STEIN terug te keeren, volgens
het verslag van de N. Rot. C.
had er op deze vergadering een le-
vendige gedachtenwisseling plaats,
waarbij vooral krachtig geprotes-
teerd werd tegen het punt van het
voorloopig program van acties ver-
koop van een of meer West-In-
dische-Koloniën.

Met nadruk werd betoogd, dat dit
punt geen deel van het program
van actie mocht uitmaken.

Volgens het verslag, dat het Kol.
Weekblad van die vergadering in U-
trecht op 9 October geeft, blijkt
duidelijk dat de heele perscampagne,
die sinds meer dan één jaar gevoerd
wordt voor den verkoop van de
West, eigenlijk is uitgegaan van de
Heeren Perlstein, Göbel te Am-
sterdam, Ed. Willink te Zutphen,
Wierds van Krommenie, A. Boek-
houdt, Oud-District-Commissaris
van Suriname; die zich als een voor-
loopig Comité geconstitueerd hadden.

Zij wilden den Bond vormen van
Belastingbetalers, om pressie uit te
oefenen op de Regeering om den druk
der belasting te verminderen. Als
„lokas,” als „motor,” als „magneet”
om leden te trekken, zou men de
verkoop van de West op het program
plaatsen.

Op deze Vergadering bleek even-

wel veel meer het tegendeel, dat de verkoop van de West weinig sympathiek was. Daarom verklaarde de inleider (Göbel) dat er tegen den verkoop van de West een zekere stemming heerscht, en dat daarom het Comité bereid is dien verkoop uit te schakelen en zich alleen te keeren tegen belastingdruk.

Tevens werd besloten, om voor deze nieuwe vereeniging nog meer propaganda te maken, en een afzonderlijk weekblad: *de Belastingbetaler* op te richten. In *Het Centrum* van 29 October vonden wij over dit weekblad een bericht, waaruit valt op te maken dat de uitgave van dit nieuwe weekblad veel op boeren bedrog gelijkt:

„Verschenen is het eerste nummer van het weekblad „*De Belastingbetaler*”, orgaan van den Nederlandschen Bond van Belastingbetalers. Het blijkt eenvoudig een overdruk te zijn van het weekblad „*De Financieele Revue*”, maar met een ander hoofd. Of de belastingbetaler als zoodanig gebaat is met een *Financieel* weekblad, is een open vraag! Wij vinden over de materie: belastingen in het blad niets anders dan een paar spotprenten en een stukje tegen de maand extra salaris voor de onderwijzers; een zeer oppervlakkig stukje met eenige onaangenaamheden aan het adres der onderwijzers. Dat is alles — en niet veel zwaars.”

Van Surinaamsche zijde kwam bij het *Kol. Weekblad* een heftig protest in tegen deze beweging, waarbij bewoners van Nederland zonder meer, zonder de bewoners van Suriname daarin zelfs te kennen, anderen dietoet de bewoners van Groot-Nederland behooren, willen verkoopen. De bewoners van Suriname hebben bewezen den Staat der Nederlanden trouw te zijn en hebben eene beleediging, als hun thans wordt aangedaan, niet verdiend.

Dat protest van Suriname klinkt heel wat sympathieker, dan het bericht wat het *Kol. Weekblad* een week te voren den 9 October over CURAÇAO plaatste en dat als volgt luidt:

„Bij het begrotingsdebat in den Koloniale Raad heeft de heer Winkel te kwader ure gesproken van eene toenemende ontstemming in de kolonie en eene daartegenover grooter wordende bekoring, die de Republiek der Vereenigde Staten van Amerika op velen, „op meer dan men zou denken”, ging uitoefenen. Geen zweem of schaduw van bewijs is voor deze dikke woorden bijgebracht. En nu maakt *Voz di pueblo* het nog erger. Ons (van het *Kol. Weekblad*) onderschrijft onder den brief in de *N. R.* Ct van 4 Juli 11. (zie *Koloniaal Weekblad* van 10 Juli 1919) wordt struisvogelpolitiek genoemd, want ontvreemding heerscht er, maar die betreft niet zoo zeer de economische omstandigheden der kolonie, zij heeft een meer idealistischen ondergrond, men heeft n.l. den indruk — ge raadt het in geen tlenen — dat Curaçao „als een politiek offer gebrachte is” aan de Roomsche Katholieke Staatspartij. Dat is zelf zoo erg, dat „de groote massa, die zich niet bekommert om den Clerus, beslist te vinden is voor den verkoop.” Wie 't geloof, mag het zeggen.” Aldus het *Kol. Weekblad*.

Voor ons is dit bericht van het *K. W.* als een onthulling. Als men die bewering van dat Curaçaosche blad in verband brengt met de uitingen van die twee leden van den K. R. bij het begrotingsdebat over de Groot-Amerikaansche Republiek, dan komen deze in nog veel ongunstiger licht te staan, dan klincken zij zelfs zeer verdacht.

AMBTENAARSSALARISSEN.

Onder dit opschrift bevat het *Koloniaal Weekblad* van 23 October het volgende artikel over Curaçao:

„De nieuw opgerichte ambtenaars-vereeniging zal allicht ook de zaak der tractementshervorming op haar program zetten. En terecht. Er heeft zich omtrent den levensstandaard in de kolonie op het Plein eene legende gevormd, die ongetwijfeld op de vaststelling van de traktemeten der koloniale ambtenaren van invloed is geweest. Niet alleen hebben bij overlevering langen tijd geruchten geloopt van eene onbegrijpelijke goedkoopste in lang verlopen jaren, maar nog geen tien jaren geleden wist men op het Departement van Koloniën te vertellen, dat de levensstandaard in Holland tot die in Curaçao zich verhiel als 3—1. Dit om het groote verschil tusschen de traktemeten der hoofdambtenaren in Curaçao en Suriname te verklaren, terwijl in de laatstgenoemde kolonie de levensstandaard weer zeer hoog zou zijn, ongeveer als op de dure Oost-Indische plaatsen. Wie even doordenkt, moet op deze wijze een onbegrijpelijk verschil ten gunste van Curaçao en ten koste van Suriname constateeren, dat met iedere

historische opvatting, die Suriname boven ons West-Indische eilanden bezit stelt, in strijd zou zijn. Wie beide West-Indische koloniën kent, weet, dat zowel in Curaçao als in Suriname het leven zeer duur is, en er weinig aanleiding is, om een belangrijk verschil te maken.

Het spreekt haast van zelf, dat deze duurte zich nog meer doet gevoelen voor de ambtenaren, die uit Nederland uitgezonden zijn, of daar hunc opleiding genoten hebben, dan voor hen, die met de rechtmatige eischen der Europeesche maatschappij niet in die mate kennis hebben gemaakt. Wij schromen dan ook niet, het uit te spreken, dat, wanneer men eenen gouvernements-secretaris bezoldigt met f 4000 à f 5000, den voorzitter van het hof van justitie met f 5000 à f 6000, den procureur-generaal met f 6000 à f 7000, de leden met f 4000 à f 5000, den commissaris van politie met f 2500 à f 3000, den administrateur van financiën met f 4000 à f 5000, den inspecteur der belastingen met f 3000 à f 4000, den inspecteur van het onderwijs met f 4000 à f 5000, om ons tot deze ambtenaren te bepalen, tot dien prijs niet in voldoende mate de beschikking verkregen kan worden over gegadigden, die voldoen aan de eischen, die niet alleen mogen maar ook moeten gesteld worden. Afgezien nog hiervan, dat uitgezonden ambtenaren redelijkerwijs de verwachting mogen koesteren, dat zij van hunne traktemeten kunnen oversparen, wat thans buitengesloten is. De praktijk heeft dit trouwens bewezen, en de Regeering heeft het moeten toegeven, door bij de uitzending van ambtenaren herhaaldelijk — wij noemen uit de laatste jaren den directeur van openbare werken, den administrateur van financiën en onderwijzend personeel — bezoldigingen boven de vastgestelde toe te staan. Dat dit verderfelijk is voor het corps ambtenaren als zoodanig, zal wel geen betoog behoeven. Reeds meer malen hebben wij gewezen op de wanverhouding, die ontstaat in de traktemeten der verschillende onderwijzeressen en der onderwijzers door op deze wijze te handelen.

Oogenshijnlijk maken de traktemeten van hoofdcommissiezen (f 3000 aanvangssalaris), eerste commissiezen (f 2500), tweede commissiezen (f 2000), adjunct-commissiezen (1800) en eerste klerken (f 1200) geen slechten indruk. Als men echter bedenkt, dat men hier te doen heeft met een land, waar de levensstandaard belangrijk hooger is dan in Nederland, dat de promotiekansen niet schitterend zijn, zoodat de leeftijden in de verschillende rangen eigenlijk niet te vergelijken zijn met die in het moederland, dan moet toegegeven worden, dat ook deze traktemeten beneden het normale liggen.

Dit alles geldt reeds voor tijden, zooals we gehad hebben, en wellicht niet meer krijgen. Hoe de toestand nu is, durven wij slechts te gissen. Dat duurttoeslagen in dit geval iets meer dan een onbegrijpelijk lapmiddel zijn, zal wel niet beweerd worden.

Terecht is het traktement van den Gouverneur in de laatste jaren zeer belangrijk verhoogd, en thans op f 24000 gebracht. Eene daarmede in billijke verhouding staande hervorming der ambtenaarstraktemeten is o. i. dringende eisch van den tijd.

Het bovenstaande was geschreven, toen ons de Memorie van Toelichting op het ontwerp tot wijziging der voorloopig vastgestelde begroting voor 1920 onder de oogen kwam. Daaraan ontleenen wij:

„De verkrijging van geschikte krachten voor de vervulling van betrekkingen in de kolonie, welke waarneming door uit te zenden personeel wenschelijk wordt geacht, ondervindt groot bezwaar door de omstandigheid, dat de aan de betrokken ambten verbonden bezoldigingen, ook volgens de jongste regelingen dienangaande, in de meeste gevallen niet beantwoorden aan de eischen van hen, die voor het aangaan van een dienstverband in aanmerking mogen worden gebracht. Het hoog stellen van de eischen door gegadigden is een gevolg van de beduidende verhooging van de bezoldigingen in Nederland; bovendien houdt het verband met de omstandigheid dat de Regeering er steeds op uit is om voor de vervulling van betrekkingen in de kolonie de meest geschikte krachten uit te zenden.

Ondergeteekende is van oordeel, dat er maatregelen moeten worden getroffen, waardoor het bezwaar om in de toekomst de beschikking over bekwaame krachten te verkrijgen, uit den weg geruimd zal worden. Hij meent, dat langs den minst kostbaren weg eene afdoende regeling van deze aangelegenheid, welke dringend voorziening eischt, zal worden verkregen, door de toekenning van een bijslag op de bezoldigingen, verbonden aan door uit te zenden personeel te vervullen betrekkingen, in de gevallen, dat die

bezoldigingen niet hoog genoeg blijken te zijn.

De omvang van den aan elke daartoe in de termen vallende bezoldiging te verbieden bijslag zal niet aan vaste regelen kunnen worden gebonden, omdat elk geval op zich zelf zal moeten worden beoordeeld, met het oog op de wenselijkheid om in de eerste plaats in elk opzicht de voorkeur verdienende gegadigden in aanmerking te doen komen.”

Mitsdien wordt een bedrag van f 15000 uitgetrokken. Wij zien hier in, zegt het *K. W.* verder, niet anders dan eene nieuwe officiële erkenning van ons betoog. Op het voorstel zelf is alles aan te merken en iets ten gunste daarvan vloten wij niet aangevoerd. Sanctioneerij van den bestaanden wantoe stand, iets anders kunnen wij er niet inzien. Wel wat laat, mag de Koloniale Raad zich nu over uitspreken. Hartelijk hopen wij, dat de Raad met algemeene stemmen het voorstel, dat lijnrecht tegen de billijkheid tegenover de in dienst zijnde ambtenaren indruischt, verwerpen zal.

De verwachting van het *Kol. Wbl.* is letterlijk in vervulling gegaan. De Kol. Raad heeft er juist zóó over geoordeeld. Zoals wij in ons nummer van 25 Oct mededeelden, werd dit voorstel in de zitting van 20 October door den Raad met algemeene stemmen verworpen.

Berichten uit de Kolonie.

Bijzonder Onderwijs.

Door den Heer H. Meerdink Inspecteur van het Onderwijs in onze kolonie werden de vorige week op Aruba na afgelegd examen aan de volgende dames hun aanstelling verleend als kweekeling:

Meijuffr: Veneranda Lacle, Marcela Thysen, Petronilla Wever, en Maria Welman

Scheepvaartherichten.

De *Diana*, een stoomboot van ± 300 ton, van de K. W. I. M. de vorige week uit Holland hier aangekomen, is in dienst gesteld voor de vaart tusschen Maracaibo en deze haven.

—Met de Hollandsche boot *Kauna* heeft de K. W. I. M. een nieuwen dienst geopend tusschen de verschillende kustplaatsen van de Republiek Santo Domingo.

—De *Stigone* van de *Grace-line* is weer opnieuw in de vaart om de suikervoorraad van Bebuers aan de Golf van Maracaibo naar onze haven te vervoeren.

—Zondag morgen kwam voor het eerst onze haven binnen het nieuwe Stoomschip *Orijnsen* van de K. W. I. M. komende van Amsterdam via Suriname met 74 passagiers aan boord. Maandag avond vertrok het naar Colon en tusschengelegen havens met 80 passagiers.

Zellvaart.

Gedurende de maand November 1919.

Binnengekomen		Uitgeleid	
VAN		NAAR	
Aruba	8	Aruba	14
Barbados	5	Barbados	6
Bonaire	86	Bonaire	27
Bovenw Eilanden	1	Bovenw Eilanden	1
Columbia	4	Columbia	4
Cuba	1	Cuba	1
Domtalen	1	Guadaloupe	1
La Guayra	2	La Guayra	2
La Vela de Coro	9	La Vela de Coro	3
Maracaibo	28	Maracaibo	19
Martinique	4	Martinique	7
Pampatar	1	Pto Cabello	7
Pto Cabello	5	Pto Rico	1
Pto Rico	1	Ste Domingo	8
Rotterdam	1		
St Vincent	1		
totaal 97		totaal 109	

Staat van het aantal vaartuigen, die het eiland Curaçao in de maand November 1919 aandeden met vermelding van hunne gezamenlijke inhoudsmaat.

	ZEILSCHEPEN.			STOOMSCHEPEN.		
	INHOUD IN M ³ .			INHOUD IN M ³ .		
	Aantal	Bruto	Netto	Aantal	Bruto	Netto
Maand November.	97	16,851	14,685	85	187,586	116,145
Vorige maanden	1.095	178,753	158,385	805	1,706,771	1,064,318
Totaal.	1.192	190,104	173,020	840	1,894,357	1,180,463

Niet opgenomen zijn de schepen, die binnenkomen van de kustvaart en van de visscherij.

De West Indische Gids.

Merste jaargang No. 5 bevat den volgende lezenswaardigen inhoud: Kolonisatie met Ned. Boeren in Suriname, door Prof. Mr. D. van Blom.

Beauxiet, door Prof. J. A. Grut-terink.

De aanslibbingen der Sur. Rivieren, door Dr. H. van Capelle.

St. Eustatius, St. Martin en Saba op het laatste van de 18de eeuw, door Dr. J. de Hullu.

Uit Surinaams verleden, door S. Kalff.

Uit de Pers

Boekbespreking.

Bibliographie.

Mededeelingen.

Duitsche geïnterneerden.

De *Surinamer* deelt mede, dat bij aankomst van de *Oranje Nassau* voor Paramaribo, zich aan boord een vijftig tal Duitschers bevonden, die op Trinidad geïnterneerd geweest zijn gedurende den oorlog, en thans vooral door bemiddeling van den Duitschen gezant in Columbia, Krack von Schwartzfeld die ook de reis meemaakt, uit hunne gevangenschap verlost werden en naar Duitschland kunnen terugkeeren. Zij reizen op kosten der Duitse Regeering, die zich bij de Nederlandsche Bank aansprakelijk heeft gesteld voor den overtocht.

De Duitschers hebben aan den gezant hun eerewoord gegeven om gedurende de reis niet over hun interneringsleven te spreken, ten einde alle moeilijkheden te voorkomen.

Nog een dertigtal Duitschers bevinden zich in de gevangenis op Trinidad, welke tot interneringsplaats dient.

Donderdagavond bood de Deutsche Verein hare beklagenswaardige ledenoosten een gezelligen avond aan.

De Gouverneur Staal naar Nederland.

Op zijn doorreis naar Nederland kwam hier Maandag met de *Orynsen* een Gouverneur Staal van Suriname en echtgenoot om mondeling besprekingen met de Nederlandsche Regeering te gaan voeren over zijne bestuursplannen ten gunste der kolonie.

Dat zaken van het grootste gewicht het onderwerp dier besprekingen zijn zullen, staat vast, zegt de *Surinamer*. Het gaat hier over de toekomst der kolonie, over levens kwesties, welke de kolonie uit haren staat van kwijning moeten verlossen. Op de doorvoering dier plannen moet de Gouverneur ten zeerste staan en zooals men meent te weten, zal Z. Excellentie daarvan zijn terugkeer naar Suriname afhankelijk stellen.

Wel moet het eene teleurstelling wezen voor den Landvoogd op den vooravond van zijn vertrek de af-treding te vernemen van den Minister van Koloniën Idenburg.

Wij wenschen den landvoogd een voorspoedige reis en alle mogelijk succes toe met zijne dienstreis, en hopen dat zijne plannen het ware welzijn der Kolonie zullen bewerken.

Mogelijk bestaat eenig verschil van zienswijze tusschen Bestuur en Regeering. Moge in dit geval het verschil worden opgelost tot heil van Suriname.

Tweede koloniaal onderwijs Congres.

Geheel en al in overeenstemming met hetgeen ook wij is ons nummer van 18 October over dit congres opmerkten, vonden wij in *Het Kol. Weekblad* van 23 October de volgende aantekening:

„Met eenige graagte hebben wij naar *Præadvisen* gegrepen, maar ernstig teleurgesteld, die weder neergelegd. Over Curaçao geven ze niets van betekenis. Erger: de titels der onderwerpen van 23 October's middags: „Voorbereidend onderwijs aan alle bevolkingsgroepen in Nederlandsch Oost- en West-Indië” en van 24 October's morgens: „Volks onderwijs in Nederlandsch Oost- en West Indië vooral in verband met landbouw en bedrijf”, wekken ten onrechte de gedachte op, dat ook

van de derde Nederl. Kolonie op dit congres eene plaats zal zijn ingeruimd. De behandeling van het eerstgenoemde onderwerp noemt zelfs de kolonie Curaçao niet, terwijl de praeadviser over „Volksonderwijs” vermeldt, dat men „in de West en op de West-Indische eilanden” (sic) geen eigenlijk volksonderwijs vindt. Bij eene bespreking van het ambachtsonderwijs worden eenige deelen verouderde onjuiste gegevens over de hoedenvechtijverheid uit..... 1918 genoemd. En dat, terwijl het Koloniaal Verslag 1918 de volgende o.l. voor dit doel waardevolle mededeelingen bevat: „Dank zij de oprichting van verscheidene leergangen, is het bedrijf op al de eilanden der kolonie, waar het beoefend wordt, sterk vooruitgegaan. Het aantal vlechtsters van middelsoort en fijne hoeden is zeer toegenomen.

Te Simonsbaai op St. Martin zijn de uitkomsten over het algemeen het best, daar vrijwel alle kinderen, groote meisjes, aanleg voor het hoedenvechten schijnen te hebben, zoodat het onderwezen daar gemakkelijk opgenomen wordt... Van Bonaire mag, voornamelijk wat het dorpje Rincón betreft, worden gezegd, dat de hoedenijverheid alle verwachtingen heeft overtroffen. In dat dorpje, waar nog kort geleden zeer weinig aan hoedenvechten werd gedaan, kwam een werkplaats tot stand, die zich in een grooten toeloop macht verheugen, en tot groote uitbreiding van het bedrijf leidde. Eene op de overige leergangen werd er stelselmatig onderricht gegeven, met het doel om later bij wijze van proef eene coöperatieve vereeniging onder de vlechtsters op te richten..... Het aantal der leergangen bedroeg een en dertig..... Er zijn stappen gedaan om bij wijze van proefneming, in 1918 twee leergangen op Saba te openen, één voor schoolgaande kinderen en één voor volwassenen.”

Onder het bestuur van het Congres meenen wij niet één West-Indische althans Curaçaosche, specialiteit gevonden te hebben. Anders zou het zonder twijfel niet met veel moeite gelukt zijn, ook Curaçaosche deskundige praeadvisers en inleiders te vinden.

Liefdadigheidsbazar.

Op het einde dezer maand zal er een liefdadigheidsbazar worden gehouden ten bate der *Liga di Socorro*.

Niettegenstaande deze *Liga* reeds bijna 5 jaar bestaat, zullen misschien velen niet eens van haar bestaan weten, of waarvoor ze dient.

Deze *Liga* op zeer bescheiden voet begonnen, werkt in stilte, zonder veel ophef en beweging te maken, doch heeft in dien korten tijd reeds heel veel goeds tot stand gebracht.

Het Bestuur dezer *Liga* bestaat uit de dames Luisa Meyer, Urania van Eps en Lydia Martis en heeft ongeveer 160 contribueerende en medewerkende leden. Het doel dezer Vereeniging is om de armen van gepaste kleding en schoeisel te voorzien. Wegens de zeer bescheiden middelen kan de *Liga* al jaar niet meer dan voor 600 fl aan kleren en schoenen uitdeelen. Doch in die vijf jaren werden toch reeds 400 paar schoenen en alpagaten 300 pakjes vlechtstroep en 300 kledingstukken vooral voor arme schoolgaande kinderen of ook bij gelegenheid der late H. Communie weggeschonken.

Bij het bestuur dezer vereeniging is alles welkom wat voor het doel kan dienen; zowel nieuwe als oude kleren worden in dank aanvaard.

Oude, (niet versleten) klederen worden door bekwaame naaisters zoo mooi opgeknapt, dat ze weer voor nieuw doorgaan.

Doch nu de aanvragen steeds grooter worden en de kas en de voorraad klederen uitgeput raken, moet de *Liga* naar nieuwe middelen omzien.

Daarom wordt deze Bazar nu georganiseerd. Wie dus iets voor deze Bazar wil stiaau, doet er een goed werk mede. Allerlei voorwerpen van

kunst en smaak, alles is welkom.
Men is druk doende al deze voorwerpen tot een mooie tentoonstelling te organiseren. Wie nog iets kan missen, haaste zich dus. De Bazar zal worden gehouden in den *Salon San Mathéo* bij de nieuwe kerk.
Een kort bericht aan een der leden van het Bestuur en men kan verzekerd zijn dat alles wat men wil afstaan voor deze Bazar, wordt afgehandeld.
Den arme gegeven, is Gods geleend

Garnizoen.

Voor den dienst in West Indië, met standplaats op Curaçao is bij de landmacht gedetacheerd de militaire apotheker 2e klasse A. Goudswaard.

Aruba.

Op Donderdag 27 Nov. werd van Zijn Hoog Ed. Geestrenge Heer Gouverneur uit Bonaire 't volgende telegram ontvangen:

Gezaghebber van Aruba.

„Besten dank aan U, Landraden en overige ingezetenen voor hartelijke ontvangst, uitgesproken gevoelens van sympathie en goede wenschen.”

HELFRICH.

Bezoek van den Gouverneur op Bonaire.

Zooals wij in ons vorig nummer mededeelden, verliet de *Zeeleand* in den avond van Woensdag 26 November Aruba en stoomde in den nacht van dienselfden dag onze haven voorbij.

Donderdag 27 November ten 8 uur 's morgens kwam de *Zeeleand* voor Bonaire aan. Ten half 9 uur stapte de Gouverneur en gevolg aan wal. Op den steiger was een erebehoog opgericht en had de feestelijke ontvangst plaats door Gezaghebber den Heer Thielens en Landraden. Kort daarop had de voorstelling en audientie plaats van ambtenaren en particulieren. Later op den dag werd een bezoek gebracht aan de vlechtschool op Kralendijk, waar het hooge gezelschap feestelijk ontvangen werd. Daarna een tournee door *Tera, Oord Niboko*, waar eveneens de vlechtschool voor volwassenen bezocht werd. Verder werden de dividivi-boomen op verschillende plaatsen in oogenschouw genomen, waar een onbekende ziekte de boomen langzaam maar zeker aantast en doet uitsterven.
's Avonds had nog een langdurige conferentie plaats met Gezaghebber raden.

Vrijdag 28 November. Reeds ten half 8 ging het reisgezelschap op pad. Allereerst werd inspectie gehouden aan de politiewacht, *Dentara* bezocht de dammen en putten van *Coerboeroe* op den weg naar Rincon, de put *Dos Pos*, op den weg naar *Slagbaai*, waar ook deze uitgestrekte plantage met de bijbehorende zoutpannen een beurt kreeg, van daar naar de plantage *Karpal* en de gouvernements sloot-velden rondom Rincon.

In het dorp Rincon aangekomen gold het bezoek allereerst het bezoek aan de R. K. school, daarna aan de vlechtschool en werkteller voor hoedenvlechters door Pastoor Lamers opgericht. Hier kon de Gouverneur een denkbeeld krijgen, wat er met beleid en energie van de hoedenindustrie in onze kolonie te maken is. Want als ergens deze industrie bloeit en bijgedragen heeft tot de volkswelvaart, dan is het zeker de hoedenindustrie, zoals zij in Rincon beoefend wordt en op coöperatieve grondslag is ingericht.

Van hieruit werd nog het kan toor bezocht van den districtmeester. Op den terugweg naar Kralendijk kwam allereerst de plantage *Onima* met de groote dammen, *Fontein* met zijn natuurlijke waterloop en waterreservoirs, publieke put, het Tanki *Mardas*, de buurt *Noord di Baligne*, de vlechtschool voor volwassenen in *Den Tera* en ten slotte de steenfabriek van den Heer H. Herrera. Eerst ten half 4 keerde men van dezen vermoedenden tocht terug. Dat was zeker een druk bezette dag. Desniettemin staande had 's avonds nog een conferentie plaats van den Gouverneur met den Gezaghebber, den Heer H. J. Cohen Henriquez en Pastoor Lamers en Dr. Evertsz over de hoedenindustrie, en andere aangelegenheden.

Zaterdag 29 November. Bezoek aan de verafgelegen zoutpannen aan de *Lage Westkust*, later na terugkomst van daar, bezoek aan de Scholen der Zusters en Fraters, Inspectie van de landsgebouwen, bezoek aan de plantage *Bacoema*, en het *Lac*.

Zondag 30 November. 's Avonds Receptie, gevolgd door bal ten huize van den Gezaghebber.

Maandag 1 December. Besprekingen van den Gouverneur met Gezaghebber, Landraden en particulieren. Bezoek aan de Openbare school. Ten 3 uur 's middags ging de Gouverneur met zijn gevolg weer aan boord en ten 8 uur 's avonds lichtte de *Zeeleand* het anker om koers te zetten naar de Bovenwindse eilanden, waar men, volgens een draadloos

bericht, Donderdagmorgen voor Philipsburg (St. Martin) is aangekomen.

Consul.

Door den President van Venezuela is de Heer C. R. Debrot benoemd tot vice-consul der Republiek op Bonaire.

(De Vrijmoedige)

ONTWERP-VERORDENING OP HET VERVOER VAN PASSAGIERS.

Voorloopig Verslag.

Het Afdeelingsonderzoek heeft aan leiding gegeven tot de volgende beschouwingen en opmerkingen.

Algemeen had men geene bedenking tegen het ontwerp.

Betwijfeld werd of het juist gezien was de voorschriften van art. 2 aan de uitklaring vast te knopen, aan gezien de schepen na uitklaring niet dadelijk behoeven te vertrekken, doch enkele dagen in de haven kunnen blijven liggen. Wellicht ware het beter de zorg voor de naleving aan de politie op te dragen.

Dat de artikelen 5 en volgende door art. 4, 2de lid, beheerd worden den springt niet in het oog; dat er verband tusschen die artikelen bestaat, zou, meende men, duidelijker moeten uitkomen.

De voorschriften van artt. 5, 6 en 7 achtte men bezwaarlijk voor kleine schepen. Gevraagd werd naar welken maatstaf het aantal redding, gordels, reddingboeien en scheepsbooten bepaald werd.

De aandacht werd er op gevestigd, dat verschillende artikelen niet strafrechtelijk gesanctionneerd zijn, zoodat het den schipper vrij staat zich daarnaar al dan niet te gedragen.

Ook werd er op gewezen, dat indien de te vervoeren passagiers als scheepsvolk worden aangemonsterd, menige bepaling niet van toepassing zal kunnen zijn, ofschoon toch een groot aantal personen over zee vervoerd worden.

Witkamp-Portefeuille-Code.

Een eigenaardige uitgave brengt ons de firma H. ten Hoet te Nijmegen (Holland).

De Heer H. Ph. Th. Witkamp heeft een miniatuur-code in den handel gebracht, een code van geheel eigen vinding, handig, gemakkelijk, uitermate praktisch, zoo klein van formaat dat het slechts 2 blads. beslaat en op cartonpapier gedrukt, opgevouwen in een zakportefeuille kan bewaard worden. Alle familie-aangelegenen kunnen met behulp van deze code verzonden worden, en steeds tot minstens de helft van het aantal woorden van een gewoon telegram gereduceerd worden.

Afzender en ontvanger beiden hebben deze code-formuul altijd bij zich en zijn dus immer in staat zulk een telegram op te maken en te ontcijferen.

De prijs is niet meer dan f 0.20. Een andere uitgaaf van dezelfde Heer Witkamp is de *Privatcode* voor 6 jaar geleden uitgegeven bij de zelfde firma. Met behulp van deze code kan men met één enkel woord den inhoud van een geheel brief over verschillende onderwerpen telegraferen. Dat is een meesterstuk van vinding.

Motorboot-stoomboot

De *Shipping board* laat een aantal schepen van 9,600 ton aanmaken, bij voorkeur met de motor als beweegkracht. Alleen voor zoover geen motoren er voor beschikbaar zijn te stellen, zal nog stoomvermogen gebruikt worden. Volgens de bewering van deze Amerikaansche maatschappij zal het motortype 19 pond brandstof per 24 uren gebruiken, terwijl voor een stoomboot van een analoog type op 100 pond te rekenen is.

Behalve 't geldelijk voordeel, dat hieraan verbonden is, heeft de winst aan ruimte groote waarde. In plaats van de steenkolen massa's, wordt vloeibare brandstof tusschen dubbele wanden, vloeren en in anderen verloren ruimte geborgen.

In Engeland, 't land van steenkool, hebben de mijnerkstakingen en de groote crisis in 't productiewezen, ook tot het inzicht gebracht dat de motor meer en meer de plaats van de stoommachine moet gaan innemen. Engeland laat motoren uit 't binnenland komen.

Wij vinden daar vergelijkende cijfers aangegeven, die zeker seer sprekend zijn. Voor schepen van 10,000 t. komt 't gebruik van zware olie op 60 pond in 24 u. bij 't motormodel; 't komt op 105 pond voor de stoomboot die met petroleum stookt; en op 130 tot 150 pond wanneer steenkool gestookt wordt.

Italië en Nederland worden genoemd als leveranciers van scheepsmotoren.

Dit alles schijnt er op te wijzen, zegt het K. W., dat voor de groote vaart de motor de stoommachine aan 't verdringen is.

Een Vaderlandsch Film.

Te Paramaribo is de vorige maand een echt Hollandsche film vertoond, die door het Groepsbestuur van het

Alg. Nederlandsche Verbond aldaar was aangevraagd. Op het doek werd gebracht:

De zegeltocht van Hare Majesteit Koning Wilhelmina door Zuid-Limburg en Zeewoosd-Vlaanderen.

In Suriname heeft de vertooning dazer film zeer veel enthousiasme verwekt. Wij hopen dat ook het Groepsbestuur in onze kolonie reeds de noodige stappen gedaan heeft, om deze film ook hier op Curaçao vertoont te krijgen.

Hoedenstroom.

Ons laatste artikel over dit onderwerp is ons nummer van 8 November nam de *Surinamer* in zijn geheel over. Ons slotwoord was:

„In ieder geval moet deze aangelegenheid op een gezonde basis geregeld worden.”

„Daarom is het wenschelijk (en noodzakelijk), dat tusschen de Gouvernemente van beide koloniën, een zakelijk overleg gepleegd wordt om tot een goede oplossing te komen.”

„Wij hopen dat zonder veel uitstel van beide zijden daartoe de eerste stappen gedaan worden.”

Daaraan voegt de *Surinamer* het volgende bijchrift:

„De wensch van onzen collega is de onze.”

Ondanks het sterke aandringen zoo wel in Curaçao als in Suriname om de cultuur van hoedenstroom flinker aan te vatten, schijnt het *Landbouw departement* niet veel zin te hebben daarop in te gaan.

Naar wij vernemen, heeft het Departement reeds begin October lastgeving van den Gouverneur ontvangen om de zaak te behartigen, en zou eene vergadering van belanghebbenden belegd worden. Tot nu toe (22 November) heeft zij echter nog niet plaats gehad.

Nu onze Landvoogd naar Nederland vertrekt, biedt zich eene mooie gelegenheid aan, deze zaak met de Nederlandsche Regeering te bespreken.

Alweer opnieuw blijkt dus met alle duidelijkheid, dat er van activiteit en behartiging van deze aangelegenheid bij het Landbouw departement in Suriname niet de minste sprake is.

Het land der auto's.

Dat is natuurlijk Amerika. De groote welvaart, die er heerscht, en de lage prijs van bepaalde auto-soorten zijn de reden, dat in Amerika enorme veel auto's in gebruik zijn. De groote afstanden in het binnenland werken dit natuurlijk sterk in de hand. Ford, de groote auto-fabriek, levert de bekende Fordwagens van klein formaat voor minder dan f. 1000. —; in Amerika wel te verstaan.

Er is onlangs een overzicht verschenen van het aantal autos, in gebruik in verschillende landen. In Engeland loopen er, in ronde getallen 200,000; in Frankrijk 100,000; in Italië 50,000. En in de Vereenigde Staten van Noord-Amerika loopen er vijf miljoen! Met de motorfietsen er bij gerekend, zijn er meer dan zes miljoen motorrijtuigen in Amerika.

Alleen in den staat Ohio zijn reeds 500,000 autos; dat is dus twee en een half maal zooveel als in heel Engeland. De stad Cleveland heeft een inwonertal van ongeveer 700,000 ingezetenen en is dus iets grooter dan Amsterdam. Die staat heeft 71,000 autos! Er komt dus één auto op nog nog niet tien ingezetenen.

Voor heel Amerika is de verhouding één auto op ongeveer 22 burgers.

Het land der auto's!

Officieele berichten.

Aan den hulpopzichter bij den vuurtoren ter Lage Westkust van Bonaire W. Florence is tot verder herstel van gezondheid een maand verlofsverlenging verleend.

De vastgestelde quarantaine tegen Rio Hacha is opgegeven.

De felleur J. Idakes is op zijn verzoek eervol ontheven van zijn werkzaamstelling bij de politie, Mej. H. F. E. Stel, onderwijzer derde klasse aan de Wilhelminaschool alhier, thans met verlof te Hoboken, is twee maanden verlofsverlenging verleend.

Bullenpest.

De Engelsche kabel berichtte i. d. van 20 November van uit Mexico een gerucht dat daar verspreid, dat de bullenpest in San Francisco (California) verschenen was, en daar dagelijks duizenden slachtoffer maakte.

Van geen enkele andere zijde is dit bericht echter bevestigd. Vooral de gespannen verhouding van Amerika en Mexico in aanmerking genomen, kan men het gerucht als leugenachtig beschouwen.

Meer geloofwaardig is een ander bericht, dat in New-Orleans 7 personen, uit Peru aangekomen, door de bullenpest aangeast dat gestorven zijn.

Las Personas Nerviosas

que hacen uso de patentes de drogas excitantes ó preparaciones á base de alcohol que no hayan sido recetadas por un médico-facultativo

Cometen Un Desatino

pues el estímulo que tales remedios producen es puramente pasajero, y á la larga agravan el mal.

El sistema nervioso suele componerse

evitando toda clase de excesos, cuidando la nutrición y enriqueciendo la sangre. A esto contribuye grandemente unas semanas de tratamiento

con la Emulsión de Scott



que estimula el organismo de la única manera lógica:

Abasteciéndole mayor nutrición.

La legítima Emulsión de Scott se halla de venta en todas las Boticas del orbe.

Koloniale Raad.

De zittingen van dezen raad op Woensdagavond werd bijgewoond door den voorzitter en 6 leden, als mede den fung griffier.

Na goedkeuring van de notulen der vergadering van 20 October, deelde voorzitter mede, dat ingediend is een ontwerp-verordening tot regeling van coöperatieve vereenigingen.

De voorzitter stelde voor dit ontwerp terstond te behandelen, waarop de heer Sutherland te kennen gaf, dat hij niet voorbereid was op de onmiddellijke behandeling en daarom voorstelde het ontwerp in de eerstvolgende vergadering aan de orde te stellen.

Op de vraag van den voorzitter of meer leden met dat voorstel mededelingen, antwoordden de heeren Senior, Winkel en Penso, dat zij het ondersteunden, waarna de voorzitter het voorstel Sutherland overnam, hetwelk werd aangenomen. (CurCl.)

Movimiento Marítimo

Di 23 di Nov. te 6 di Dec.

A drenta.

Di 25 Nov.

Gloria Goleta van di Maracaibo.
Coemewijne Vapor hol di Haiti

Di 26 Nov.

Merida Vapor am. di La Guayra.
Samson Remolador van di Maracaibo
Willemstad Lancha van di Maracaibo
W. M. Tupper Vapor am. di Cuba
Virginia Goleta hol di Maracaibo
Noreida Goleta hol di Maracaibo
Segunda Maria Goleta col. di Rio Hacha

Di 27 Nov.

Berenice Vapor hol di Pto Cabello.
Hans Maersk Vapor danes di Pto Cabello
Maracaibo Vapor am. di Maracaibo
Graciola Goleta van di Maracaibo
Felicidad Goleta van di Maracaibo
Vesla Vapor New di New York
Singogone Vapor ingl. di Maracaibo
Julia Maria Balandier van di La Vela

Di 28 Nov.

Philadelphia Vapor am di New York
via San Juan.

Di 29 Nov.

Diana Vapor hol di Amsterdam
Maracaibo Golet van di Maracaibo.
La Providencia Golet van di La Vela
Sueño de Enero Golet van di Martinique

Di 30 Nov.

Crynassen vapor hol di Amsterdam
via Paramaribo i La Guayra
Frieda Golet hol di Maracaibo

Di 1 di Dec.

Lelia Golet hol di Bonaire
Fedalma Golet hol di Bonaire
Salfide Golet hol di Martinique

Di 2 di Dec.

Abeona Gol hol di Barbados
Maria Gol hol di Bonaire

Di 3 di Dec.

Philadelphia Vapor am di Pto Cabello
Merida Vapor am di Maracaibo

Di 4 di Dec.

Vesla vap new di Maracaibo
Carliseo vap am di San Juan
Marina gol am di San Juan
Maria gol hol di Barbados

Di 5 di Dec.

Lelia gol hol di Aruba
Pr. der Nederlanden vap hol di Haiti
Pluma de Oro gol, van di La Vela

Di 6 di Dec.

Columbia vap am Pto Cabello

A sail.

Di 25 Nov

Mano de Dios Goleta van pa Martinique
Florence E Stream Goleta ingl pa Barbados

Di 26 Nov

Zeeland Vapor neelonal p'Aruba
Commewijne Vapor hol pa Suriname

Di 27 Nov

Maracaibo Vapor am pa New York via Mayaguez

Berenice Vapor hol pa New York via Haiti

Hans Maersk Vapor danes pa Copenhagen
Vesla Vapor norweg pa Maracaibo

Gloria Goleta van pa Maracaibo
Thomis Goleta van pa Maracaibo
Maria Goleta hol pa Bonaire

Di 28 Nov.

Pluma de oro Goleta van pa La V de Coro
Merida Vapor am pa Maracaibo

Philadelphia Vapor am pa La Guayra
Lelia Goleta hol di Bonaire

Di 29 Nov.

Virginia Golet hol pa La Vela di Coro
Julia Maria Golet pa Vela de Coro

Graciola Golet van pa Aruba
Di 1 di Dec

Singogone Vapor ingl pa Maracaibo
W. M. Tupper Vapor am pa New York

Grijnsen Vapor hol pa Pto Colombia, Cartagena, Colon

Lelia Golet hol pa Aruba
Samson remolador van pa Maracaibo

Willemstad Lancha van pa Maracaibo
Amadeo Golet hol pa Aruba

Di 3 di Dec

Felicidad Gol van pa Maracaibo
Sueño de Enero Gol van pa La Vela

Diana vapor hol pa Maracaibo
Di 4 di Dec

Philadelphia Vapor am pa New York
Frieda gol hol pa Maracaibo

Carmen Josefa gol van pa Cumana
Di 4 di Dec.

Fedalma gol hol pa Bonaire
Di 5 di Dec.

Apalacha vap am pa Cumana
Vesla vap norw New York
Pr d Nederlanden vap hol pa Pto Cabello
Lelia gol hol pa Bonaire
Di 6 di Dec.

Columbia vap am pa Pto Colombia

Buitenland.

In 66n nacht grijs

Men las het vroeger in romans en men geloofde het niet.

Maar de vreeselijke werkelijkheden der laatste jaren hebben ons veel doen zien, wat we voor onmogelijk hielden.

De oorlog was verschrikkelijk, maar het communisme is nog veel afgrijselijker. Een der voormannen in de christelijk-sociale beweging van Hongarij was steeds Kral Huszar, ook den bezoekers van Duitse Katholiekendagen welbekend, waar hij in jeugdige geestdrift het podium besprong, zijn zwarte haren in de lucht.

Thans zijn die haren wit. Onder Bela Kun werd hij gevangen genomen met vele anderen, die ook hun christelijk geloof beleden. Met twintig anderen was hij in een klein vertrek zonder licht op den grond geworpen. Een waker deelde hem mede, dat zijn vrouw uit angst over zijn gevangenneming zich van het leven had beroofd. Later bleek, dat men Huszars vrouw had verteld, hoe haar man zich had vergiftigd.

In 't vertrek naast hun gevangenis werden dien nacht zestig lotgenooten om 't leven gebracht en bij de twintig, onder wie zich Huszar bevond, verschenen Rode Gardes met een machinegeweer. Een half uur lang werd er door hen luid be-raadslaagd, of men die bourgeois-bende met mitrailleurkogels zou doorboren, dan wel liever met ge-weerkolven doodslaan.

Toen verscheen in de deur, met bloed bekleed, de commandant der moorden in 't naast gelegen vertrek en vertelde met smaak van de op ruiming, die daar werd gehouden.

In dien nacht is Huszar grijs geworden.

Nog zes weken zat hij gevangen, toen wist hij naar Oostenrijk te vluchten.

Samenwerking in Frankrijk.

De verkiezingen twee weken geleden in Frankrijk gehouden waren sinds 1870 de eerste, waarin de republikeinen niet werden aangevallen door de imperialisten en de royalisten.

De imperialisten zijn felle uit de politiek verdwenen en de royalisten hadden afstand gedaan van hun elsch, dat de hertog van Orleans op den troon zal hersteld worden om koning van Frankrijk te worden. De hertog had zelf aan zijn volgelingen gevraagd om af te zien van een campagne tegen de bestaande orde van zaken. De conservatieven, die geen royalisten, maar geloovige katholieken waren en den strijd hadden volgehouden tegen de anti-clericale richting van de republiek, hadden verklaard, dat zij enkel den strijd opgeven en de schieding van Kerk en Staat aanvaard, waarbij zij alleen meenen te mogen rekenen op een loyale en onbevooroordeelde uitvoering van de wet.

Dit heeft de mogelijkheid geschapen voor de onderhandelingen, over een alliantie tusschen alle partijen, uitgesonderd de uiterst linksche socialist, in verschillende departementen, o.a. dat van de Seine, waartoe ook Parijs behoort. In Parijs zelf dacht men over een coalitie tusschen alle partijen, van de katholieken af tot de nieuwe nationale socialistische partij toe, aan wier hoofd Gustave Hervé, de hoofdredacteur van de *Victoire* staat.

Het doel van deze coalitie was in de allereerste plaats de uiterste socialist te verslaan en een doodelijken slag toe te brengen aan de bolsjewistische agitatie. De socialist hebben tot dusver hun besluit gehandhaafd, om elke alliantie met anderen partijen te verwerpen en zij hebben zelfs eenige hunner voorname leiders uit de partij gestooten, omdat dezen gestemd hebben voor de militaire credieten.

Rusland.

Gedurende de laatste 6 maanden, werden op de staatsregisters te Petrograd ingeschreven 40.000 overledenen tegen 5000 geboren.

Een Koningszoon.

Uit Munchen wordt gemeld, dat de jongste zoon van hertog Albrecht van Wurtemberg, Karel Alexander als religieus zijn intrade heeft gedaan in het Benedictijnerklooster te Beuron. Hertog Karel — thans frater Carolus — heeft den leeftijd bereikt van 23 jaren.

Noorwegen afschaffer.

De oeffers van de stemming over het alcoholverbod in Noorwegen zijn thans bekend. Het resultaat is een overweldigende triomf voor de drankbestrijders.

Vóór het verbod stemden er 408.904 en tegen 282.472.

Ook in Denemarken wil men een volkeestemming over het alcohol vraagstuk houden.

Erger dan oorlog.

De correspondent der N. R. Ct. te Parijs meldt:

Uit een gedocumenteerde statistiek blijkt, dat de griep in veertien maanden tijds meer menschen ten grave heeft geleept dan de oorlog in vier en een half jaar.

Europa is niet het meest geteisterde werelddeel geweest. In de Verenigde Staten werd ongeveer 40 pct. van de bevolking aangetast, van welke 6 pct. of 2 miljoen menschen stierven. In Zuid-Amerika, Afrika en Australië zijn de verwoestingen zeer groot geweest. Azië schijnt het ergst geteisterd te zijn geweest. Alleen in Engelsch-Indië telde men 6 miljoen doden. In het geheel heeft de griep 20 miljoen menschen gedood of driemaal zoveel als de oorlog.

BEKENDMAKING.

Hierbij wordt ter kennis van het publiek gebracht dat aangezien de vaste brug naar het Riffort herstelling moet ondergaan, zij, te beginnen met den 2n. December tot nadere aankondiging voor het verkeer met alle vervoermiddelen gesloten zal zijn.

Voetgangers zullen, voor zover het werk het gedooft, er over gelaten worden.

Curaçao, den 29n. Nov. 1919.

De Procureur-Generaal,
J. B. GORSIRA.

1—2

Photographische Inrichting. Soublotte et Fils, HOFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden
BEKROOND

te Amsterdam 1883,
" Antwerpen 1885,
" Chicago 1893, en
" Curaçao. Eerste Prijs Eere-medaille, 1904.
" Brussel, 1910
" Curaçao, Waterkant, Otrabanda.

INSPECTIE VAN HET ONDERWIJS.

Leergang voor Zeevaartkunde op Curaçao.

Bij voldoende deelneming zal 5 Januari 1920 op Curaçao opnieuw een leergang voor Zeevaartkunde geopend worden.

Jongelieden, die voldoende lager onderwijs genoten hebben, kunnen tot dien leergang worden toegelaten, mits zij den leeftijd van 14 jaren hebben bereikt.

Het onderwijs zal zich in de eerste plaats tot praktische zeevaartkunde bepalen.

Deelnemers kunnen zich vóór 30 December a. s. aanmelden op het kantoor van den Inspecteur van het Onderwijs. Bredestraat No. 27. (geopend alle werkdagen van 8 tot 3 uur.)

Inlichtingen bij den Leider, den heer C. Hoek, Havenkantoor.

Curaçao, 18 November 1919.

De Inspecteur van het Onderwijs.
H. MEERDINK,

Koloniale Postspaarbank.

Rentevergoeding met ingang van 1 Januari 1920
bepaald op 2,64 %

Voordeelen:

10. minimum inlage 25 cent.
20. volledige waarborg door de Kolonie.
30. uitbetaling alleen aan rechthebbenden of gevolmachtigden.

5—2

TONIKEL
AN TONICO GENERAL
Y RECONSTITUYENTE
PARA ANEMIA, CLOROMA, MALA NUTRICIÓN, TUBERCULOSIS, COREA, AMBROZIO, NEURASTHENIA, MAL DE BRUCH Y CON VALENCIA DE LA GRIPE, DE PULMONIA Y DE FIEBRE TIFOIDEA.

JARABE de AMBROZIO
PARA TOS, BRONQUITIS, TUBERCULOSIS, LARINGITIS, TOS FERINA, LA GRIPE Y ASMA.
PREPARADO EN LOS LABORATORIOS DE LA "SALVITAE"

TONIKEL
ENRIQUECE LA SANGRE Y FORTIFICA LOS NERVIOS. DA FUERZA, ENERGÍA Y VITALIDAD A LAS PERSONAS DÉBILES, ANÉMICAS Y NERVIOSAS.
PREPARADO EN LOS LABORATORIOS DE LA "SALVITAE"

Medicinas noveladas.

Medicinas nuevas aparecen y desaparecen, pero queda la EMULSIÓN DE SCOTT. Porque? Tres generaciones han comprobado su mérito y eficacia. Los médicos de medio siglo atrás recomendaron el aceite de hígado de bacalao como uno de los más poderosos reconstituyentes de las fuerzas vitales. Los médicos de hoy día reconocen que no se ha descubierto medicamento que lo supere. Solo el mejor y más puro aceite de hígado de bacalao se emplea en la EMULSIÓN DE SCOTT combinado además en forma científica con otros elementos curativos.

En medicinas debe buscarse siempre lo mejor; economías traen engaños y desengaños. Cuando se sabe de un producto que tiene mérito, lo prudente es patrocinarlo. Tómese pues la EMULSIÓN DE SCOTT. 14

Wilhelmina-School

Gelegenheid tot inschrijving van nieuwe leerlingen voor 1920, bij ondergeleekende op schooldagen van 8.15 tot 3 uur. Vaccine-bewijzen moeten overgelegd worden. Tot de fröbel-klassen worden jongens en meisjes van 3 tot en met 5 jaar toegelaten.

Het Hoofd der School,
N. J. C. van Breemen-Kruyt

2—1

JARABE de AMBROZIO
TOS BRONQUITIS ASMA, LARINGITIS, TOS FERINA, TUBERCULOSIS, AFECIONES RESPIRATORIAS.
AMBROZIO
ALIVIA LA TOS Y LA RESPIRACION DIFICULTOSA. ESTIMULA LA EXPECTORACION, ALIVIA LA INFLAMACION, PRIME LOS SUDORES NOCTURNOS, FORTIFICA LA RESPIRACION Y COMINA EL DESARROGADO.
JARABE de AMBROZIO
AMERICAN APOTHECARIES COMPANY, NEW YORK.

EL MEJOR SOLVENTE DEL ÁCIDO ÚRICO
Salvitae
PARA GOTA, REUMATISMO Y AFECIONES DE LOS RIÑONES Y VEJIGA.

Veranderbare Dotale Polissen.

De Veranderbare Dotale Polissen van de Colombiaansche Mutualiteits-Maatschappij omvat al de veroveringen van het hedendaagsche assurantie-weten, in tijdperken van 10, 15, 20, 30 en 35 jaar, volgens onderstaand voorbeeld van iemand, die zich op 30 jarigen leeftijd eerst verzekerde bij dotale polis van 25 jaar voor eene som van \$ 5000.—, zijnde de jaarlijksche, door hem te betalen premie \$ 222.40.

Mocht de verzekerde vóór het 18e jaar, nadat de polis hem is verleend komen te sterven, dat zal de familie of zullen de in het stuk aangewezen rechtverkrijgenden het verzekerde bedrag van \$ 5000 — in gereed geld ontvangen, doch indien het overlijden van den verzekerde plaats heeft in het 18e jaar of later, dan zullen de ontvangsten aldus zijn:

18e jaar	\$ 5443.60
19e "	" 5962.30
20e "	" 6511.95
21e "	" 7096.20
22e "	" 7715. —
23e "	" 8372. —
24e "	" 9667.25
25e "	" 9802.50

Aangezien de accumulaties berekend worden tegen een samengesteld interest, hooger dan speciaal andere buitenlandse verzekeringsmaatschappijen waarborgen, beveelt men hun aan, die voordelige zaken wenschen te doen, een over dit polis-stelsel handelend prospectus te vragen ten kantore van de Mutualiteits-Bank, Agentschap van Curaçao.

Curaçao, 11 October 1919.

MUTUALITEITS-BANK.

AGENTSCHAP VAN CURAÇAO,

door de MUTUALITEITS-BANK te Bucaramanga, Colombia, op dit eiland opgericht

Maatschappelijk kapitaal \$ 500,000 Goud.

Het belast zich met:

- a. den aan- en verkoop van wissels;
- b. incasseeringen bij opdracht;
- c. commissie-handel in 't algemeen;
- d. de vertegenwoordiging van buitenlandse handelshuizen;

- e. de ontvangst en afzending van scheepsladingen.

Dit Agentschap, dat correspondenten heeft in de voornaamste steden van het Buitenland, waar er Banken zijn, neemt gelden a deposito in **Guldens, Pndn. Sterling, Peseta's of Francs** voor den termijn van niet minder dan een jaar, met voorafgaand advies van eene maand, een jaarlijkschen interest van 8 pct. toekennend.

Aangezien de directeur van dit Agentschap, de heer J. P. G. ECKER, terzelfdertijd gemachtigde-generaal van de Colombiaansche Mutualiteits-Maatschappij **Todos Para Todos** en van de Mutualiteits-Hypotheekbank van Bucaramanga, Colombia, is, die elk een kapitaal van \$ 500,000 **Goud** heeft, vertegenwoordigt het ook die twee ondernemingen, zich dienegevolge eveneens belastend met de verichtingen, die ten deele hare voornaamste zaken onderscheidenlijk uitmaken, nl.:

- f. de aanneming van verzekeringen op het leven, en
- g. den verkoop van effecten.

10—26

Curaçao, 1 October 1919.